Vol. 13 No. 3450 Friday September 27 1918

TAIRIKU NIPPO

大正七年九月廿七日（金曜日）第三千四百五十號

大陸日報

廿七日前 五・二六 後 一・〇四 六・三三 後 十・三三

バウエル街三一八

三隅亥自働車

賣不拘

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月參拾五仙
三ケ月　壹弗五仙　六ケ月　貳弗
一ケ年　參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事
曉香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人
山崎率

母國論評

通貨收縮は容易なり（再論）（下）

政府の失錯

果して然らば政府は六七兩年度に於て約四億圓、或は夫れ以上の臨時收入を贏ち得たるに同じ。若し之に前記の郵便貯金の增加額を加ふる時は、政府は臨時に七億圓以上の豫期せざる新財源を得たる譯也。若し政府にして是迄十分に之を利用し、以て爲替貯金に充用するど同時に、通貨收縮の財源に供せんか、從來の如き通貨膨脹は起らざりしなるべく、若し今後大に之を利用せんか、容易に今日の通貨を收縮するを得べし。國庫證券・事業公債及臨時軍事費支辨ふ關する公債等の發行並に海外放資固より利用すべきなりと雖も、右の二箇條に於ける財政上の運用のみふても、容易に且大に通貨を收縮し得べきを疑ばず。何ぞ輸出制限の如き極端なる、寧ろ亂暴なる手段を取るを要せんや。

然るに政府は從來殆んど全く右の二個の財源を通貨收縮の爲め利用し居らざる也。而して幾人の豫算超過額や郵便貯金の增加額の多くは、之を他の費途に流用し居たるなり。假令ば國庫證券の未募集高一億二千萬圓は姑く措き、臨時軍事費支辨の爲めに發行すべき五千四百萬圓の公債は、今尚發行し居らざるなり。地中海派遣の海軍ふ要する費用は無論前記の二財源より得たる收入を一時流用し居れるならん。又五千百四十万圓の事業公債の如きも、市場にて公募せられず、矢張り預金部を通じて此二個の財源より得たる新增收を運用し居れるに相違なし。是れ通貨收縮の爲ふ最も不得策なり。故に是等の公債は成るべく速かに市場にて公募すべし。而して右の豫期せざる增收は悉く通貨收縮、爲替貯金の供給に充つべきなり。日本銀行や預金部の所有せる公債、證券類の如きも、成るべく之を市場に賣出し、其收入を以て前記の目的に充つべし、通貨收縮は決して難きに非ず。

以上の如く政府が從來通貨收縮の爲に利用すべき事件を利用せず、空しく機會を逸したるは、吾人の大に遺憾とする所なるが、最近政府は此點ふ於て更に大なる失錯を繰返し居れるを見る。政府は曩に西伯利出兵を決定するや、直に隔時議會を召集して、之に要する財源として公債增發の權能を取り置くべかりし也。然るに政府は策此に出でず、其軍費としては前記の國庫剩餘金其他を利用し居れる也。是れ通貨收縮上甚だしき失錯たらざるべからず。此點よりいふも亦政府が初めより通貨收縮の誠意を有せざるを知るふ足る。況んや出兵の場合に臨時議會を召集せんことは前期議會に於ける寺內首相の公約なるに於てをや。

短評

▲米騒動研究

文部、其他教育關係者の、騒擾問題を研究する、最も可し（一）中學教師の暴動を煽動せる（二）大學生の暴動を指揮せる（三）在鄉軍人の暴徒の中にある（四）青年團長の放火破壞の參謀長たる（五）特殊部落民の關係者多き、是豈研究の好資料にあらずや。殊に都市に於て甚しきを示し、炭坑其他にたいて猛烈を極めたる最も注意すべきなり

（西伯利亞から）

◎セ軍の戰線（三）

ビー・ビー生

命は先づ兩三日來の戰果に就て祝辭を述べた、それから日本の外交調査部の岩出氏を決するらしい東京電報に接したことを傳へると彼は一種淋しい笑顔して公募すべし。而して右の豫期せざる增收は悉く通貨收縮、爲替貯金の供給に充つべきなり。日本銀行や預金部の所有せる公債、證券類の如きも、成るべく之を市場に賣出し、其收入を以て前記の目的に充つべし、通貨收縮は決して難きに非ず。

以上の如く政府が從來通貨收縮の爲に利用すべき事件を利用せず、空しく機會を逸したるは、吾人の大に遺憾とする所なるが、最近政府は此點ふ於て更に大なる失錯を繰返し居れるを見る。政府は曩に西伯利出兵を決定するや、直に隔時議會を召集して、之に要する財源として公債增發の權能を取り置くべかりし也。然るに政府は策此に出でず、其軍費としては前記の國庫剩餘金其他を利用し居れる也。是れ通貨收縮上甚だしき失錯たらざるべからず。此點よりいふも亦政府が初めより通貨收縮の誠意を有せざるを知るふ足る。況んや出兵の場合に臨時議會を召集せんことは前期議會に於ける寺內首相の公約なるに於てをや。

彼は自分の部下としての日本義勇兵が最も勇敢（ゆ）に働いて與れることを語つた、祖國の爲めに大自覺を要すべき部下露西亞兵の頗る頼りないこと、將校にさへ心得違の者の少からぬことを附加へて憮然たる態度であつた、今僅かに國境尺寸の地を保つ彼れの心緒余は到底語るふ忍びない。

アタマンは想像に反して、寫眞で面會するやうな嚴しい武人ではなかつた、彼れは純乎たる素朴なる西伯利育ちである、彼れの面には西伯利の三字が最も自然に流れて居る、グリ〳〵した青い眼玉が動く度びふ、人は寒ろ懷しさを覺ゆる位である、最近彼れが其司令部を某停車場ふ設けた折、毎夜獨り軍下にゴロ寢して、舍內の安眠を部下に讓つたなどは情けある武將の心懸けとして誠ふ推服に値する。加之ならず混然雜然たる彼れの部下に如何なる毒手が廻りつゝあるかも分らぬ樣な時代、斯る行動を平氣でやつて退ける彼れの大膽さも亦十分に買はねばならぬ

すでに戰鬪のわはれさうな樣子も見えないので、余は滿州里へ戻るべき機關車の用意を待つてゐると、突如として全線マッエフスカヤへ退却の命が傳はつた、司令部と後方との電報往復が朝來頻繁であつたのも頷める、敵前の狀況が迫つたやうな模樣も見ねぬ、多分退いて守るを便利とした爲めであらう。

前へ、後へ、軍の一大勢力たる裝甲車が盛に活動し始めた、機關車の入れ換へ、列車の編制、遽に〳〵しくなつて來た、宛然畫中の人となつて悠々山の裾を引揚げる哥薩克の一隊が見ねる、砲車の轟きも耳に近くなつた、此時司令部を載せた吾等の列車も徐かふ動き出した。

眞夏の西伯利の日は如何に永くとも、事件は可なり複雜に廻轉した、蒼然たる暮色に裹まれてマッエフスカヤの驛頭に立てば、滿州里行は十二時まで滯車は出さぬといふ、此處で泊るも意味がない、幸ひ軍用自動車に割込んだまでは良いが、十時になり十一時になつても運轉士先生ハンドルには手も

▲名人畸人（二十）

△小西來山（上）

『今宮は虫どころなり雛なり』と世ふ拗て、朝夕酒に親しんでゐる來山の相手は門人の外にはいつも物言はぬ土人形の娘だけだつた。『湯ものまぬは心憂けれど、さかしげに物喰はぬはよし、男はいづこの土工ぞや、あゝうつゝなの妹脊物語や』と女人形の記を作ッて『折る事も高嶺の花や見たばかり』と詠んだ。女房にも娘にも、女氣は毫たこれのみ、十萬堂の閑寂な庵に、一點の紅を愛して、來山は手酌の盃を上げた。

『一盞參らぬか、飲まずば酌とも云ひ度い疎ぢやが、いつも美しい顔をして、柔順ーう坐ッてゐりやと、淋しいか、はゝゝ、其方と慰うして一所に住む樣になッてから、最う何年になるか、ついぞ泣た顔も見せず腹立てた事もなく、其方は何時迄も若うてたりやるがわしはこれ六十過て此通り、心も形も老朽た、其方の姿が羨ましいぞよ』戯れの樣に云ッて、偶と淋しい瞳を向けたが、心づくと急にまた呵々と笑ッて、冷たい盃を唇に運んだ。

來山は泉州堺の生れ、小西行長の苗裔と傳へられる、幼い時分に父母を失ひ、大阪道修町の藥種屋ふ同苗親戚があつたので、引取られてそこに養はれた、生れついて俊敏、殊に書物を讀む事が好で、兎角算數には氣が入らなかッたのを主人の親交のあッた俳人前川自入が見て、迎も商人には向ないから寧そ自分の弟子に欲しいと、强て求めて門末に加へた。

來山も好む道であッたから、一を敎へれば十を悟ッて技はめき〳〵上達し、まだ二十にも足らぬ頃から案を立てい一廉の宗匠になッた平野町に所帶を持て、妻もない身の自炊生活を營んでゐたが、例の錢勘定が嫌ひな上、好んで酒を飲んだから生計の裕な筈はなく、家は毎も洗ふが如き赤貧だッた、大晦日になッても餅も搗かないので見兼た門人が云合せて、明日の雜煮の用意にと、料理迄添て持つて來たのを來山は一目見るより『これは近頃恭けない、恰度二三日酒びたりふなッて、甚だ空腹を覺ねてゐた處、幸ひの御芳志、遠慮は無沙汰と申すから、早速頂戴仕る』と心盡しの重組を其場で開いて忽ちむしやゝと喰ひ始めた、門人は惘れて口も利けなかつた。

來山は澄して『いや結構なれ料理これは〳〵珍味ぢや、た蔭で命拾ひが出來たと申すもの、はゝゝゝ乃で一句浮び申した』筆を取ッて『我春は宵にしまふてのけにけり』と書つけた句ふ

かけない、それでも『もう直ぐだ』とは繰返して居る。

月の便りもなく星影暗い此真夜中に、二名の露國兵士に操縱された無燈の自動車は、兎も角も東を指して走り出した、十一時半である、果然三哩も來たかと思ふと大凸凹の谷間に迫つて、前進不能逆行の外はないと云ふ、十二時の濕車が笑つて通り過ぎても、彼等のミチエウオには何の反響もないらしい。

もとのマッエフスカヤへ戻ると折よく滿州里歸りの自動車が一臺出發の用意で待つのがある、早速妥協が出來て、吾等の無燈車はこの後をつけることになつた、斯くて例の難所だけは無事ふ越したが、構ひなしにサッサと驅けて往く前車の影は、間もなく地平に沒して仕舞つた。又もとの無提灯である。

固より道らしい道があるではないが、それを踏み外づしては逆行する、迂回する、竟には人間が降り立つて先導する、まるで馬丁が曲り角で馬車の先驅をやる格である、腹を立てゝも追付かぬ、それでも吾等がガタ自動車が市民の夢を驚かして滿州里の街へいつたのは翌十六日の朝二時であつた、併し思へば彼等でこそ能く操縱が出た、ニチエウオの威力も極端に

政宗會
醫番幹事
首藤喜三郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管
阿部松之進
東カドバ街三六八
郵函一三五六
電話シ四四八八

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理
中野事務所
主任
中野庄輔
本田正男
曉市バウエル街三九六、ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

今回各種靴類東部より到着仕候
大勉強特別
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話 ハイランド

▲富士山印レコード
▲鶯印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
晩市メエン街二三三
電話 シーモア三六九六
ケー。エム商會
北澤、村木

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Room
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
自宅 ケーキサンダー街五〇二
電話 ハイランド六〇二

晩香坡市バウエル街四五
藤原寫眞館
電話 シーモア一二〇二

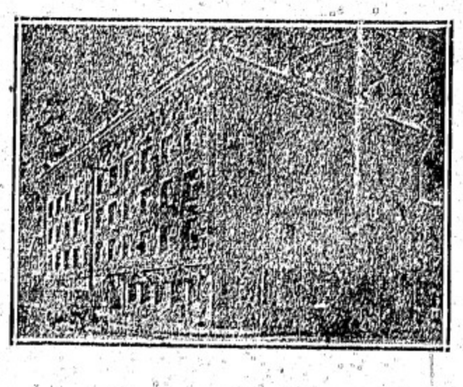
ユーヨーク生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話 ハイランド一六八五

晩香坡市バウエル街四五
藤原寫眞館
電話 シーモア一二〇二

代理
◎領事館
呼寄、歸國再渡航、徵兵猶豫在留證明、婚姻願、出生、死亡、其他届
◎州政府
出生、死亡、婚姻、登錄、負傷賠償金下附出願
◎和英文書
契約書、遺言狀、其他諸文證作製
◎國證明
◎通譯
晩市バウエル街三九六（ルーム一〇六）中野事務所內
電話 シーモア八八二
日本行船切符取次

くづもち
慶餅
新刊書籍
月刊雜誌
（雜誌郵送無料）
電話 ハイランド七七一
鈴木菓子店
御送金は郵便爲替又はチッエクにて御願申上候
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

◎日本送金締切日
曉訪問便 九月廿六日（木曜日）
アフリカ丸 十月十五日（火曜日）
◎日本行船切符取扱申候



◎送金手形
御歸國者の御便利を計り東京又は神戸にて直に現金に引換へらるゝ樣發行致候
◎公債賣買周旋
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シーモア 壹貳參）

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver. B. C.

茶
香りよく……芳香
味もよく……美味
出のきく……德用
本場の玉露及煎茶左の通り着荷仕候尙桐函入及紙函入高尙なる茶器茶呑茶碗、た菓子類種々取揃申居候に付併而御用命の程奉願上候
碧間の明月 半斤塗罐入 二、五〇
松の露 同 一、七〇
竹の露 同 一、四〇
梅の露 同 一、二〇
東玉園 一斤紙函入 一、三五
半斤同 七〇
一斤紙函入 八〇
盛嶽 半斤同 四五
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
（電話シーモア二九三三―二九三四）

東ヘスチングス街二五三番 同支店

重要電報

◎シベリアに二十万の新兵

▲兩都の恐怖狀態續く

（華府）本日オムスク政府の外務次官ユム・ガルブチエフより露國大使館ゐ到達せる通信によれば二十万の新兵シベリアに於て徴集せられ目下嚴格なる訓練を施されつゝあるが驍て聯合軍及びチエック軍と共同すべく有力なる軍隊たるべし、尚ほ總領事ブールがモスコーより無事ストックホルムへ到着せる爲め中央露國の事情明白となれるがモスコーに於ける市民虐殺は九月九日も尚ほ繼續せられ、夜毎百五十人の處刑あり、レーニン暗殺に關聯して一千人以上殺害せられたり、ペトログラードに於ては九月十五日多くは前露國士官たる千七百の市民過激派によりて逮捕せられ市内は恐怖に壓せられ居れり（廿七）

◎ブルガリア遂ゐ休戰を乞ふ

（巴里）マセドニアなる佛軍司令官本日の報告によればブルガリア軍は休戰條件協定の爲めの會合を懇願しきたれり、佛軍司令官は戰爭行爲中立を拒絶したるがブルガリア政府より適當なる資格を與へられたる委員を應接すべしと容へたり尚ほブルガリアなる聯合軍司令官フランセエ・デエスペレー將軍の報によればブルガリアの一高級士官自ら出頭して、政府より二名の公定委員到着する迄四十八時間休戰せんことを懇願せり、ブルガリア大蔵大臣リイアプチエフ、同國第二軍司令官ルーコフ兩氏フエルディナンド帝の裁可を經て休戰條件及び平和條項協定の爲め佛軍司令部ゐ向ひつゝあり、エキスチエンヂ通信によれば同國首相マリイノフは聯合軍に對し休戰の提議をなせり（廿七日）

◎ルーマニアの民情動搖す（羅馬）

ルーマニアの形勢は中央同盟國を驚駭せしめ居れり、聯合國の勝利によりて威張しきたれるルーマニアの農民は公然獨墺の軍隊に向つて反抗するに至れり部分的反亂は各所に起りルーマニア政府はベルリン及びヴイエンナゐ人を遣はして墺匈國統治の緩和を乞ひたるが万一此要求の容れられざる場合は流血の慘を見るに至るも保し難し警明せり

◎オツトマン政府婦和希望（ルツメ）

コンスタンチノープルに於ける公衆の激怒は實に甚しくオツトマン政府は單獨婦和を希望し皇帝自身も好適なる條件のもとにならば婦和ゐ入り度き希望を有せりと傳へるら（廿七日）

歐洲戰線戰況電報

◎ブルガリア軍混亂して退却

（倫敦）昨日到着の通信はブルガリア軍の士氣甚しく沮喪せることを報せり、彼等は、聯合軍のウスカップゐ迫るに從ひ多量の軍需品と多數の捕虜とを殘し混亂して退却中なり、合計三十万のブルガリア軍は甚しき危險狀態にあるも軍事通の意見ゐよれば、ウスカップの占領せられざる限り勝利は未だ決定的のものにあらず、ブルガリア後衛軍の新抵抗、獨軍の來援も聯合軍の進擊を阻む能はず、英國騎兵隊は昨日ブルガリア國境を越に、英、佛、希、塞各軍はセルビア國内に突出しゐたる大戰線よりブルガリア軍を一掃せり（廿七日）

◎佛軍アルゴンヌ西岸進出（巴）

アルゴンヌ河岸に於ける米佛軍の攻擊は首尾よく繼續せられ居れり、佛軍はアルゴンヌ西岸の或る地點にて四哩の進出をなし、米軍は攻擊開始當時より五哩乃至六哩を進出せり、既に奪取せる幾多の町村にはヂエルクール、キッシイ、モンフオーゾン等あり、凡てヴエルダンの北西に當る（廿七日）

雜報

◎沙都航路開始

三菱の中谷氏は同社が日本と沙都との間に直

■兵士にコカイン

何所の國ゐも不心得の人間は居るもので最近沙都でアーネスト・ヂー・フイットネーの所問されたなども一例である▲彼は別名をドクター・エルヂー・ライトと呼び兵員にコカインや何か諸種の藥品を供給したのである▲兵士にドラッグ・ハビットを勸められては堪つたものでないが彼は遂に逮捕となり十七年の懲役どの宣告を與へられた

▼日本近信▲

◎許斐少佐等の遺骨門司ゐ着く

▲靈前に手向けた榮の一枝

我西伯利派遣軍で戰闘第一に名譽の戰死を遂げた許斐環少佐並に砂本特務曹長を初め二十四名の戰死者遺骨を載せて去月二十九日午前浦潮を發し一日午前零時三十分門司港外六連嶋に到着した運送船○○丸は靜かに朝霧を破りつゝ徐行して午前七時四十分門司港に錨を投じた遺骨は何れも方八寸許りの白木の杉函に收められ船尾サロンの事務長室即ち輸送指揮官の寢臺に當られた一室にほんの形ばかりなる祭壇を設けられ船員の志にて林檎を盛つた一皿と榮の一枝が手向けられてあつた其外許斐少佐の遺留品なる軍帽肩章靴圖囊筒拳銃双眼鏡卷脚絆萬年筆手帳洋刀を鑵詰の空箱に入れられ砂本曹長の背嚢、卷脚袢、水筒、飯盒、夏マント

▲遺留品たる

日記は是も同じ鑵詰の空箱に入れて到着した兵站基地司令部からは副官酒井大尉運輸部臨時出張所からは益田少佐下關重砲兵第二旅團長横山少將が出迎へ酒井大尉は船長から二十四名の遺骨を受取り之を運輸部のランチに移して午前十一時税關桟橋ゐ上陸した、此處は東西兩本願寺出張所の僧侶男女信徒等が紫縮緬に其團体の名を記した數旒の旗を押立てゝ其の列に加はり遺骨は白木の輿に乘せられ喇叭馬將校を先導として憲兵分遣隊長之に次ぎ遺族及び親族市有志の面々數百名二町餘の列を爲して本願寺出張所へ繰込まれ本堂では讀經が始まるど

▲遺族の涙ゐ

乾く隙がなかつた、斯くて白骨と化した勇士の御靈は三日午後二時十五分門司發列車にて同二時三十五分小倉驛着の豫定であるが其人名は左の通りである但し中には未發表の人もある

第十四聯隊歩兵少佐許斐環▲同特務曹長砂本槌太郎▲歩兵第二十四聯隊十一中隊一等卒鍵田吉造▲同三中隊機關銃隊一等卒林林太郎▲同石橋長藏▲歩兵第十四聯隊二等卒廣村初太郎▲同一等卒福本卯作▲同二等卒原田實▲同一等卒渡邊義▲同田中志叟▲同安田市内▲同大濱保之助▲同上等兵田中熊雄▲同濱野秀雄▲所屬隊不明二等卒横尾次郎▲同一等卒佐志末次▲歩兵第十四聯隊階級不明齋藤房次▲同一等卒高橋次郎吉▲同長光喜久藏▲同上等兵廣嶋作五郎▲同一等卒澁谷市之丞▲工兵第十二大隊上等兵中村恒人▲同竹中政六▲同阪本千代松

◎出産　新西院の竹田商店主妻女は女兒分娩、日會スキーナ支部幹事信夫三郎氏妻女は昨朝男兒分娩何れも皆健全なり

▽大陸片々△

▼露國　過激派政府の暴政民衆虐殺恐怖時代の實現に對し米國政府は非難糾彈の態度に出づ激變也

▼平沼　檢事總長曰く富豪成金等謙抑を旨とせず徒らに驕奢を極め多數の困憊を顧みざるは不埒也

▼將來　猛烈なる階級戰爭の因を爲さずやと平沼氏亦謂ふ邦家の爲深憂に價するもの猛省を要せん

▼寺内　伯湘南大磯の地に別莊を造り挂冠の上は病軀を此處に養はんとせり魯庵將軍殘生安住の地

▼外米　を美味ならしめんとせばライスカレー佳也と東都某紙曰ふ其事の爲のに費用と時間を如何

■英語を學べ
▲六ケ月間課程五弗（十月一日より三月卅一日迄）▲教授時間午後七時半より九時半迄
晩香坡市夜學校
希望者は本週中に左記へ申込めダンズメヤ街ハミルトン街角
學務課
尚ドレス仕立、ミリナリー、エンヂニヤリング、其他課目教授

鐵馬車修繕
晩市ヂー街七九
廣子木蹄鐵工場

願明證　代書　領事館
寄呼人用使内家　夫農着定　子妻
日本行手續一切
旋周及理代切一切一するとき必要に間人邦留在
宇都宮代理事務所
晩市メイン街二二七番電話シー一九六

石炭販賣
御註文被下候はゞ速刻御届可仕候
晩市バウエル街三六八
山田事務所
自宅電話ハイ一一六二
電話シーモア九一四三

領事館證明願届書
加奈陀出國許可書
日本行切符取次販賣
通辯及交渉事件
代書
マニユフアクチユアライス生命保險代理店
晩香坡市バウエル街三二六番
佐々木馬達社
電話シー九二九四番

自轉車賣物
十弗以上の自轉車及びモーターサイクル並に附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
市内ロブソン街六一六ウエスターン自轉車商會
モーターサイクル　電話シーモア一一三五

御旅館
精々丁寧ゐ御取扱申上候
晩市ジヤクソン街三二二
元庄島旅館跡
井上倉次郎
電話ハイ一〇二三エル

食道樂の人は來れ
バウエル街三四七
天狗
加藤豊次郎
電話シーモア一三二八

■第一回人員募集■
▲ヂー、テー、ピー鐵道
▲定員一百名に限る
●コーチクリーナー參弗五拾五仙●ショップ參弗五拾五仙
●ヤード働き參弗廿五仙●セクション弐弗九拾七仙五厘
●エキストラギヤング參弗
毎日二時間以上のオバタイムとしての特典あり▲三ケ月以上の就働者は往復汽車船賃は無料▲食料品輸送料も入りません▲十五人以上ボーイ募集の方はギヤング長と致します▲特に冬期中はオバタイム多く、何れの働きよりも樂で金が殘ります▲常會社に日本人の供給は今回が初めで役員等は非常に歓迎して居ります
電話ブラッキ五七八
プリンス・ルバート市第三街八二四（郵函一六）
山中事務所
P. O. Box 16　Prince Rupert, B. C.
晩香坡市バウエル街二三五
申込所　松本竹松
電話シーモア七六五二

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事
晩香坡市バンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.
電話ハイランド四九六〇

千葉
メーン街二〇六
クイインス洋食店内
宮自働車
電話シモア八八三

Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St.　Vancouver, B.C.
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七
商品目錄
菊水印白米、乾物、雜穀類、海産物、菓子類一切、醤油、味噌、漬物、酢、油苦鹽類、野菜類、水煮及味附鑵詰、荒物、化粧品、小間物及賣藥類、大工道具一切、陶器、金物、臺所用品一切、煙草類
其他日常勞働衣服及附屬品一切取揃へ居候商品切手共に發賣申上候

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一　電話シーモア六八三
一精選白米。麹味噌　一龜甲印醤油各種
一酢漬物類。鮭粕漬　一櫻ゑび。するめいか
一極小形切花麩　一鑵詰類各種類
一白板昆布。干鰯　外食料品一切
右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉希上候

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

雨具—オイルコートパンツ
品質のよい事保證
漁網—バーバー及ノック製
七寸目鮭網
右何れも製造元と特約のものなれば質品は保證價格は低廉
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六

今回武頓積荷物自動車を購入仕候間御用命仰せ付被下度候
アレキサンダー街四一〇
中鶴運送社
電話ハイランド一〇七六エル

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.
Vancouver, B. C.
上等白米
生午蒡山芋
里芋茄子味噌漬
茄子鹽漬　薤漬
奈良漬　雲丹瓶入
鰹塩辛　鳥賊魚擂辛
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候
松宮商店
バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）

滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奨す
藥用葡萄酒各種
近藤藥店
390 Powell St.　Vancouver, B. C.
電話シーモア四七六八
◎みなさん御飯前に一パイづゝ召上れ食前の一パイは胃液の分泌を促し食慾を進め大に血液の循環を助け活動を退ふす故に身心過勞特に夏季勞働に耐へんとするには寸時も離すことのならぬ强壯劑であります

○内外食料品一切
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

講談小說

血達磨

第二十五回

扇名倉桃李口演

『慶』拙僧の爲めには俗縁の兄、賊に申さうやうもございません、併し嫂さん、拙僧が附いて居りますからは決して喰べる事ふ御不自由はた爲せ申しませんから何うかまア御安心下さいまするやうに、此の日晉院へ伺ひ申し度うはございますが何分女人禁制のお寺の事た慚ぢ申すと、擅家の者からいろ〳〵誓情も出ますから傳法院の淫兵衛といふ家へ泊つて翌朝再び日晉院の慶山の處へやつて參りました慶山は達配人の藤助を呼んで

『慶』サテ藤助、實は是々云々、萬事は宜しくお願み申す　藤『承知いたしましてございます　民『藤助さん、何うか宜しくお願ひ申します

藤『承知いたしました、エ、那處は日當りも良いし井戸も近いし、六疊ふ三疊、た三人でお住みになる分には狹いこともございますまい、エ就いては旦那樣、その店賃の處でございますが、此のお方樣が旦那樣のお身寄であるから無代で住つて居ると云ふことを合長屋の者が聞きますと從つて店賃をズルケたがりますから何うか身寄で此方等も怠つちやア極が悪いつてんで自然と滯りなく納めるやうになります、何うか旦那然う云ふ風に一つお願ひ申し度いもんで

『慶』夫りやア至極面白い思ひ付きだ、それぢや嫂さんも平助も何うか然う云ふことにして呉れる樣に　民『畏りましてございます』そこで慶山さんからお金が出て、銅だ釜だ火鉢茶碗だといふやうな物を古道具屋の物は誰が遣つたのだか性が知れないに依つて不可ないと云ふので夜具布團から悉皆新らしいものを求めて傳法院前の長屋へ住ことふなりました、いくら慶山の扶助があるとは云へ、お民殿もまだ働けない身体でないから龜之助を養育しながら一生懸命人樣の洗ぎ洗濯や縫針細ぎ、時には傳法院の使をたまゝ駆け廻ることもある、立派なお武家樣の御新造も斯うなつては仕方がない、仲間の平助は商人になつて身を紛ふ碎く煙草賣り

平『早く龜之助樣が御成長を爲すつて旦那樣の敵討つ樣に』と暇あると淺草の觀音樣へ參詣をして祈つて居ります、月日に關守なく一子龜之助が五歳六歳とはなる、實に球を欺くやうな綺麗な子だ、叔父の慶山が大層可愛がつて

慶『龜之助や龜之助や』といつて抵めんばかり、間がな隙がなく日晉院へ連れて來て手習ひ學問を仕込んで居る

門前に幸ひ私の長屋がある、その長屋が空いて居りますから其處へ何うかお這入んなさる樣に、今晩の所は嫂さんと平助と龜之助の三人で何處かへ宿をお取りなすつてまた明朝お早くお入來なすつて下さいまし、拙僧は田家の事で長屋を持つて居ると云ふのも宜しくはありませんから萬事は達配の藤助といふ者に預けてあります、その者を明朝呼んで拙僧が萬事申付けて上げますから其處へ住ゐなさる樣に、その中にはまた良い風が吹きませう　民『有難うございます何うか宜しくお願ひ申します

慶『承知いたしました』お民、龜之助平助の三人はその夜馬道の遠州屋も何人でも店賃だけはキット取立てるといふ風にしなければなりません、そこで二十九日の日に私が店賃だけ窃つとお民樣にお渡し申して置きますから三十日の朝になつたら平助さんが表口から大きな聲をして藤助さん店賃を持つて參りました、何んなら來月分も一遍に納めませうかと斯う一つ表口で怒鳴つて戴きたい、然うすると私が、ヤ平助さんよくお前方は毎月然うキッと極つた日に店賃を納めなさる、凄い者だ、と長屋中へ響き渡るやうな聲で怒鳴ります長屋の者も之を聞いて後家さんのお民さんさへ那あして毎月極つた日にキチンキチンと店賃を納めるのに

大工　重井上野
【電話ハイ五三六エル　晩市東カドバ街六四三】

男女洋服裁縫　晩市メーン街一八四七　鬼塚洋服店　電話フェアモント八七三

和洋食料品一切　雑貨類其の他　晩香坡市バウエル街四五七　大屋商店　電話ハイランド三三六

新調　男女、小兒　靴各種　修繕は迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　小澤靴店　電話シーモア三七一一

婦人、子供衆衣類　切地色々到着いたしました　弊店二階は清潔なる貸ルーム　晩市メーン街二三六　モントリオル銀行北隣　上田とも

百般要件一切代理　晩市バウエル街三四（二階）　淺野五明事務所　電話シーモア三六三

御菓子製造所　御祝餅　折詰菓子　並にぜんべい卸小賣　晩市バウエル街四二三　垣見商店　電話ハイランド六一二

サカイネット　コーホネット　スプリングネット　スタンション網及び網　サモントワイン　早くお買ひなさい　晩香坡市ウラター街一四四　テイト　電話シーモア五五五

製造元　クロフォード　チュアート

御手輕料理　うどん、そば　晩香坡市メイン街二〇八　田川商店　電話シーモア一二五七

○ときわ湯　○ときわ床　バウエル街二三七　齋藤柳太郎　新井宗太郎

△食料品　晩香坡市メイン街二〇八　田川商店　電話シーモア一二五七

日本醫學士　鈴木重太郎　電話シー三七八八

バウエル街日加銀行二階一〇二室　靈學士　醫學士　木下德太郎　電話シーモア四二六七

京都醫學專　醫學士　石原明之助　電話ハイ一二二

東カドバ街四三八　醫學士　高橋康百　電話ハイランド六五五

晩香坡市東カドバ街四七六　醫學士　結城由松

晩香坡市東カドバ街四〇〇　電話ハイ七〇六　小島事務所

電話ハイ四四四　松本造船所

スラブストン　結城由松

フリスコ、スタンダード、ガスリン、インジン、スプリング釣に適　要する〳〵ピ器機其他英國製コーホネッを販賣　晩香坡市東カドバ街四〇〇　電話ハイ七〇六　小島事務所

菓子製造御、小賣　バウエル街二二九　横山菓子店　電話シーモア六九四

◎親切丁寧迅速　晩市バウエル街三〇九　高澤理髮店

法學士　中井清　メトコポリタンビルデング九〇八　電話シーモア二二四二　自宅電話ビエペユー三〇三〇ワイ　室内清潔取扱丁寧　晩市東カドバ街五二六　熊本屋旅館　田中謙太　電話ハイランド一〇二一エル

關取印飛切上等　内外　食料品各種　御婦人用切地一切　和洋雜貨各種　トランクスートケース其外品々大々的勉強を以て差上ます　晩香坡市バウエル街三六九　前川商會　電話シー三七二一　新荷着　白米

信夫屋旅館　室内清潔と賄の低廉とを皆とし且つ叮寧に御取扱可申候　晩市バウエル街二三四　主人　佐久間太重

食料品一切　煙草、フルーツ、菓子　バウエル街一八八七　田中商店　電話ハイランド六二

荷物自動車　晩市バウエル街三二八　磯谷留次郎　電話シーモア二〇六四　自宅シー二五〇六アール

果物煙草　キャデンヤ　雜貨　ムール　室内清潔　バウエル街三七〇　電話シーモア七九三五　中川商店

日用品一切　並に　バウエル街二〇六四　電話シー　果物、煙草　山内善平

按摩按腹　マッサージ　專門科卒業　バウエル街日加銀行二階一〇八　松居雅次郎　電話シーモア一二四三エル

木下、平松　電氣品一切販賣　並に修繕負請　バウエル街二四三　電話シー九四一九　瓦斯水バイプ備付

造船業開業　並に修繕一切　新造船の御用命に應じます　西ジョージヤ街一七〇一　小早川造船所　自宅アルバニー街一八三〇　小早川榮藏

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　電話ハイ四二六四　堀善商店

額縁、肖像　アートサイン社　晩市バウエル街三六八　電話シーモア九五九

和洋雜貨食料品　並に化粧品　新西院市コロムビヤ街八六九　武田商會

◎和洋雜貨　◎食料品一切　バウエル街二二九　電話シー二二四一　山内善平

◎鎌詰　◎乾物　◎雜穀　◎生物　◎醤油　◎書籍　◎玩具　◎綿布　◎海產物　◎米穀　◎漬物　◎味噌　◎菓子　◎雜誌　◎荒物　◎綿布　◎銘茶　◎文房具　◎貴藥　◎化粧品　◎小間物　◎太工道具　◎陶器　◎履物　晩市バウエル街二六九　香村商店　Phone 2131　Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、太工道具　ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切　並に修繕　晩香坡市バウエル街三六四　秋山金物店　電話シーモア四五五七　自宅電話ハイ一六六九エル

高等御旅館　晩市バウエル街三五五　關根旅館　電話シーモア三六七八ワイ

御旅館　日本人街の中心點にあり　ますから總ての用事を辯ずるに最も便利が宜しくあります　本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有ります　至極好都合です　バウエル街ゴーア街角　エヒメ旅館　主人　阿部春市

かきめし、どろ、　其他御好み次第　電話シーモア二六九九　千鳥

御手輕料理　うどん、そば　もりかけ　きつね　みそ　とろ　其親子　の他　バウエル街三三三　山科　電話シー二七七九

加奈陀日本人ソーミル　勞働者組合　電話シーモア三五八五　Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association　368 Powell St. Vancouver, B. C.

大工　重井上野　【電話ハイ五三六エル　晩市東カドバ街六四三】

男女洋服裁縫　晩市メーン街一八四七　鬼塚洋服店　電話フェアモント八七三

和洋食料品一切　雜貨類其の他　晩香坡市バウエル街四五七　大屋商店　電話ハイランド三三六

新調　男女、小兒　靴各種　修繕は迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　小澤靴店　電話シーモア三七一一

婦人、子供衆衣類　切地色々到着いたしました　弊店二階は清潔なる貸ルーム　晩市メーン街二三六　モントリオル銀行北隣　上田とも

百般要件一切代理　晩市バウエル街三四（二階）　淺野五明事務所　電話シーモア三六三

御菓子製造所　御祝餅　折詰菓子　並にぜんべい卸小賣　晩市バウエル街四二三　垣見商店　電話ハイランド六一二

サカイネット　コーホネット　スプリングネット　スタンション網及び網　サモントワイン　早くお買ひなさい　晩香坡市ウラター街一四四　テイト　電話シーモア五五五

製造元　クロフォード　チュアート

新荷着　白米　關取印飛切上等　内外　食料品各種　御婦人用切地一切　和洋雜貨各種　トランクスートケース其外品々大々的勉強を以て差上ます　晩香坡市バウエル街三六九　前川商會　電話シー三七二一

法學士　中井清　メトコポリタンビルデング九〇八　電話シーモア二二四二　自宅電話ビエペユー三〇三〇ワイ　室内清潔取扱丁寧　晩市東カドバ街五二六　熊本屋旅館　田中謙太　電話ハイランド一〇二一エル

信夫屋旅館　室内清潔と賄の低廉とを皆とし且つ叮寧に御取扱可申候　晩市バウエル街二三四　主人　佐久間太重

食料品一切　煙草、フルーツ、菓子　バウエル街一八八七　田中商店　電話ハイランド六二

荷物自動車　晩市バウエル街三二八　磯谷留次郎　電話シーモア二〇六四　自宅シー二五〇六アール

果物煙草　キャデンヤ　雜貨　ムール　室内清潔　バウエル街三七〇　電話シーモア七九三五　中川商店

日用品一切　並に　バウエル街二〇六四　電話シー　果物、煙草　山内善平

按摩按腹　マッサージ　專門科卒業　バウエル街日加銀行二階一〇八　松居雅次郎　電話シーモア一二四三エル

木下、平松　電氣品一切販賣　並に修繕負請　バウエル街二四三　電話シー九四一九　瓦斯水バイプ備付

造船業開業　並に修繕一切　新造船の御用命に應じます　西ジョージヤ街一七〇一　小早川造船所　自宅アルバニー街一八三〇　小早川榮藏

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　電話ハイ四二六四　堀善商店

額縁、肖像　アートサイン社　晩市バウエル街三六八　電話シーモア九五九

和洋雜貨食料品　並に化粧品　新西院市コロムビヤ街八六九　武田商會

◎和洋雜貨　◎食料品一切　バウエル街二二九　電話シー二二四一　山内善平

◎鎌詰　◎乾物　◎雜穀　◎生物　◎醤油　◎書籍　◎玩具　◎綿布　◎海產物　◎米穀　◎漬物　◎味噌　◎菓子　◎雜誌　◎荒物　◎綿布　◎銘茶　◎文房具　◎貴藥　◎化粧品　◎小間物　◎太工道具　◎陶器　◎履物　晩市バウエル街二六九　香村商店　Phone 2131　Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、太工道具　ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切　並に修繕　晩香坡市バウエル街三六四　秋山金物店　電話シーモア四五五七　自宅電話ハイ一六六九エル

高等御旅館　晩市バウエル街三五五　關根旅館　電話シーモア三六七八ワイ

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務　利子附定期預金　本社事務所内に日本郵便局あり　日本金融　貯金銀行　無料で御貸與致します　頭取　コーマキボーイ　支配人　ブイ、ガーデー　主任　藤田佐太郎　事務員　大關政次

營業時間　平日午前九時より午後四時迄　土曜午前九時より十二時迄

新造船各種其他修繕　迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり　晩市シーシーヤ街一七七三　久岡造船所　久岡文次　電話シーモア三二八九

◎代理事務　▲徵兵猶豫　▲各種呼寄願　▲出國證明　▲出產死亡届　▲其他和英代書一切　◎通辯代理事務一切　◎內外人信用調査　◎尋人捜索　◎日本行切符取次　バウエル街三九六日加銀行二階　日米興信社　電話シーモア三三七七

◎和洋雜貨　◎食料品一切　精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候　バウエル街三三七　蛭崎商會　電話シーモア二四一三

委託販賣　土地賣買　公債有價證券賣買　日本各新聞取次

御菓子　並に祝餅　晩市東カドバ街九一三　福本好松　電話ハイランド一六六九アール

和洋雜貨食料品　晩市バウエル街三二九　江畑商店　電話シーモア三八九五

豆類穀類　青物一切卸商　晩市メーン街一八六　落合商店　電話シーモア三四二三

新古の各種機械傾御入用の御方は下記へ御照會被下度候　▲ステール、ール　▲パブコック及ウールマック水管瀉鑛　▲船舶用機械　▲瀉船其他種々　▲尙造船及鐵道請負業者用品　▲鑛山用機械は弊店の專門也　▲總て引渡候保證　出張所　沙港、紐育、モントリヤル、トロント、ウイニペッグ　晩香坡ブロック四二六—七　工事設計　ブラウン、エンド、マアホニー　電話シーモア八六二六

▲洋食▼　弊店の特色は原料新鮮なる事勿論叮寧に然して價格安廉なる料理人は勿論に各部の熟練なる一流の腕を有すれば、是非一度御試しを御願ひます　晩市メーン街二〇六　クイーンス洋食店

代書　徵兵猶豫願　諸請負口周旋　地所賣買登記公證　民刑事訴訟手續　打合人通譯一切　晩市ゴーア街二八　勞働倶樂部　電話シーモア四一四五

妻子呼寄願書　徵兵猶豫願　梶木彦之亟商店　電話シーモア三九九一

ナツパ及カブラ　右の漬物今回弊店に於て賣り出し候間多少に拘はらず御用命の程願上候　◎和洋雜貨食料品　バウエル街二三八　梶木彦之亟商店　電話シーモア三九九一

新漬物　晩市メーン街二二三　柳川めしや　電話シーモア三二三

サンルーム　各室共湯水及びヒータの設備あり　晩市バウエル街三六六番　谷口熊太郎　電話シーモア二九九六

畫夜撮影　メーン街二四三　メーン寫眞館　電話シー三六一八

▲御手輕料理　バウエル街二五一　柳川めしや　電話シーモア三二三

圖本雜信

◉公設市場が出來ても女房連が買ひ行くまい

田尻市長さんが例に依て御心配

公設市場の開設に就て田尻市長は記者に語る『公設市場かね、市では何時かは行らなくてはならぬので調査は夙うからやってゐる、併し此の問題は實行する前ふ十分慎重の考慮をせねばならぬ、外國では多くは失敗してゐる、殊に倫敦伯林の如き大失敗をしてゐる、第一日本の山の神は

△虚榮心　が強く公設市場が出來ても果して煙や味噌漉をブラ下げて出掛けるであらうか疑問だ可笑しい、兎に角此公設市場は財力あり經驗ある府をして先づ衝らしめ後に引繼いでも好いと思ふ』

△お宮の　境内に血醒い鮪や鮫を並べる譯にも行くまいし阿彌陀様の前で切身や鹽魚を賣るのは

△家に在　つて裁縫とか子供の世話とかしてゐる方が經濟の原則に適ふぢやないか、稼ぎ人の山の神にした所が良人が働きに出た後に公設市場に出掛けて空巣でも覗はれたら何にもならない、歐羅巴では市ふ警察權があるから何日何時には何町を何人の警官で警戒するから其間に公設市場に行けど云ふ事も出來るが日本では左様なことは出來ない、府で公設市場を設けると云ふが路面は市のものであるから場所を何處にするか第一それが問題だ、難矣

客自動車　電話四九八〇
晩市パウエル街成梅軒前
下木田村田堀

新調各種靴製造　販賣修繕
晩市パウエル街三三八
電話シーモア二二六
加藤靴店

◎うどん　◎そば
◎御めし
並に御手輕料理仕出し
客自動車　晩夜兼業町寧に御取扱申候
パウエル街二六四
○万
電話シー四三九八

時計修繕　貴金屬寶石類
松林時計店
晩市メイン街二〇二
電話シーモア六五三二
郵函九二七

紐育生命保險會社　本部代理
傷病保護保險會社
書通辨護事務
土地賣買登記公証
晩市パウエル街二五九
郵函一〇七九　電話シー五九〇〇
町田孝一

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二
エンプレス旅館
同　メーン街二三七
電話シーモア一八二〇
上西寛之助

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
清潔丁寧　電話バイランド七二二
福井旅館

△御手輕料理
△並るめし
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

各種靴
晩市パウエル街三四五
電話シーモア七八一九
名畑靴店

めし
パウエル街二百六十一
しづ、ます
電話　シーモア四〇三三
一力

オーシャンフォールス製紙會社
人員募集
一時間三十五仙、七十五、四十、四十五仙、オーバータイム澤山
パウエル街三三二
無料周旋事務所
電話シーモア六四六七
奥村事務所

E. TANIKAWA
Boat Builder
晩市パウエル街二〇ブロック
電話バイランド二四四
谷川造船所
主任　谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St.,
Vancouver, B. C.

△△△傾事館諸願届手續
△△△各種交渉事件
△△△汽船切符取扱
△△△金融事務
晩市パウエル街二三六
電話シーモア四三五
大中事務所

諸生魚買入れ
食料並に種々御便利を計り可申候
スカウハウスにて
越惣次
辻内龜吉
Lund, B.C.

男女洋服仕立
並ふドレス、ブラウス
メーン街二三八
電話シーモア一八二〇
青木洋服店

書籍雑誌賣藥卸小賣
各種新刊小説
（各雑誌郵送無料）
「送金は書留にて願ます」
内田支店　晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver
パウエル書店

壽司　氷色々
▲玉子まき▲のりまき
▲にぎり▲ちらし▲押すし
▲他色々、原料は特に選び精々勉強致しますから何卒御愛顧の程伏して願上ます
晩市ダンレビー街一三九
よしの跡　八千代
電話シーモア四三五七

◉スタージョン
◉マグロ
◉其他魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
晩市パウエル街二六二
田中商店
電話五六六一

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
池田床

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
西へスランダス街五七
グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
支店　デビー街一二一二
電話シーモア六五三二
日宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一二三五
支店　電話四七七二

いなりすし並に御めし
氷類いろ〳〵御好み次第
パウエル街二四六
ニコく
電話シー三四五五

南京料理並にそば
其他仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエンジンドン郵函三一
岸本商店

△御手輕料理
△並るめし
晩市ゴー街一二八
近村煙草店

烟草
アイスクリーム
晩市ゴー街一二八
近村煙草店

御旅館
新築家屋　室内清潔
取扱丁寧に御華客様の御便利を計ります
プリンス、ルパート市フレザー街七一四
電話ブラック一五四：郵函七五
持田旅館
館主　持田平夫
Hotel Mochida 714 Fraser St.
PrinceRupert, B. C.

至急大募集
人員五百名
クキン、チャロット島山働き並にソーミル
日給四弗五十仙
以上御希望の方は持田旅館まで御申込み下さい
晩市グリーン街一二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市　同　支店

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版
弊店は最上品を販賣す試みお買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ブー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七
洋服洗濯專門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

晩市パウエル街二四五
オリンピアルーム
理髮
林忠治
電話シーモア一五一九エル
日本行汽船切符取次

日本人御旅館
プリンス、ルパート市西第一街
三三一（郵函八九四）
電話レッド三二〇
須賀旅館
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにチーテー、ビー、オーフより倍々ワンブロックの跳躍佳絶の場所にて至極便利に御座候
プリンス　ルパート市カウベー
須賀運船所
新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候
須賀丑藏

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
事務所　工場ランスダウン街一六〇九
メーンルーム
室内清潔取扱
晩市メーン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

御手輕料理
めし
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

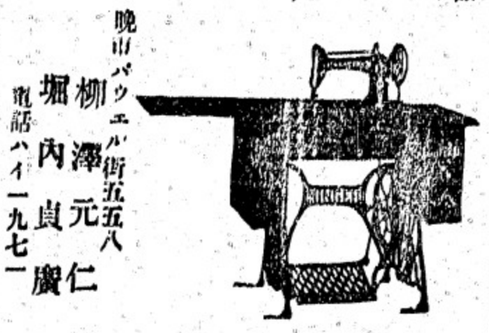
●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街二三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○あれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット
スペンサー
Davia Spencer & Co
Hastings. St. W. City

自動車拾伏頓行並に市内配達迅速
日本運送社
電話（シーモア三五九七
シーモア四六一〇

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド一七二五オー

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●鑑印レコードビクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●レフオード自動車キャシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します



日加商會
晩市パウエル街五五八
柳澤元仁
堀内貞廣
電話ハイ一九七一

御化粧品は居りすかまら何卒御來店の上御求め下さい
ハイカラものを色々取揃へて
晩香坡市パウエル街三二九
大正堂藥舗
内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
夏原商店
電話シーモア三三八

日本行船切符取次
代書通辯事務
妻子、兄弟親族店員使用人農夫呼寄
土地山林賣買
任留證明、出生死亡届、加奈陀政府出生届
勞働口周旋
登記公證、契約書類作製生命、火災、病傷
保險代理地代、家賃、勞働賃金取立
土地に關する一切の調査及整理
其他何事でも懇切速に取扱申候
T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver, B.C.
電話　自宅ハイ一五五五ツイ
晩市パウエル街二六一
濱垣事務所
日加投資社
主任　濱垣貞一
船舶賣買、工事請負、商事取引、金融事務、信用調査
電話シー四一八〇

ドライグッズ專門
晩市パウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

手打うどん一を
千うどん一そうめん一ばく
晩市ダフリン街一七四
麟麟
174 DUFFERINE ST. W.
VANCOUVER, B.C.

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を深山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聰申上げ置きます
晩市メイン街二三五　電話（シー二六六四）
田鍋洋服店

男女洋服裁縫並に
レーンコート各種販賣
晩市メーン街二三三
ぜんたくプレス
相星洋服店
電話シーモア三三七六

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話電報番号
6366ChathamSt. Victoria. B.C.
石田元藏

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

●西洋風呂
●理髮
●西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

雜貨食料品
▲煙草、果物、菓子
パウエル街一九七四
染川商店
電話ハイランド一四六二

男女洋服裁縫
並に洋服プレス
パウエル街三五五
あし川洋服店

ニヤビヤ卸商
多少に拘らず御注文被下候へば即刻御届可仕候
天野運送舍
電話シーモア四二一九

バーベリーバーク藥
木皮
例年の通り精々高價に買入申候
尚山の買入等は充分御盡力可仕候製作方御不案内の方には秋宗可申候
新西院市グラッキー街廿三番
郵函六一五、電話二五二
益田德平

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅　ケンジントン二五三二

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五二六

旅館並に下宿
パウエル街二五二
東郷ルームス
古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス
パウエル街一〇七

新造船各種修繕
プリンスルパート市
末廣豊
郵函三一四

本社東京特電

原敬氏宮中參內は一日延期

政友會總裁原敬氏の參內拜謁は一日延期二十七日となれり元老會議は連日開催され居れり

米價昇騰の傾向止まず

米價は又々昇騰し再び多大の注意を集め居れり（以上二項本日午後二時着）

本社聯絡重要電報

全露國政黨大會開催せらる

▲中央政府建設の目的

（華府）オムスクなるシベリア聯合政府よりの露大使館に到着せる海底電信によれば全露國を支配すべき中央政府建設の目的を以て今や大政治會議ウーファに於て開催せられ居れり、過激派以外の各政黨代表者及び憲法制定議會の委員數百名出席し社會革命黨首領にしてケレンスキイ內閣の農務大臣たりしエム・アウクセルニエフ議長たり、社會革命黨が會議の首唱者たるは云ふ迄もなし、露大使館員は此の會議が全露統一政府建設上一致して一定の計畫を樹立し且つ最近東西シベリア、アーチャンゲエール、ムルマン等に建設せられたる地方政府を聯合せんことを希望せり、表明せられたる所に從へば新に建設せらるべき中央政府の第一に爲すべき事は、ブレスト・リトウスク條約を破棄して再び戰爭に參加し聯合諸國と一致して東方戰場を復活し、且つ日露聯合して東方より獨逸を攻擊するあり

八月一日迄の加奈陀軍損害

（ワタワ）本年八月一日迄の加奈陀出征軍が英佛に於ての戰死、戰傷等諸種の原因の爲の損失は十一万五千八百六人に達せり此數は士官下士及び兵卒總てを含むものにして戰死は勿論戰傷の爲の死去、病死、行方不明、捕虜となりし者、体格不良の爲に除隊されし者、戰爭上の他の任務に服せん爲に戰闘員の任務より轉じたる者、帝國軍隊に職を得て出征軍より去りし者等皆此中に在り而して戰傷して後再び出征軍に加はりし者は數へ居らざるなり（廿七日）

羅馬法王よりの外交使節

（倫敦）坤太利の平和提言に對する羅馬法王の回答を辭して外交使節羅馬を去れりとの報あり內容は單に中立の聲明なりと稱せらる（廿七日）

雜報

造船所の新設

▲加奈陀政府意嚮

三週間東部旅行を爲して歸來せるナ、イモ週田代議士デエー・シーマントッシ氏の談に依るに政府は愈々ナ、イモ方面某所に造船所を設立するに確定したる由にて此費用千五百万弗なりと

◉困難なる

日本の立場

▲エール評論河上氏論文

學者論客爲政家の間ふは國際的の遠慮主義が極端に行はれて居る今日此頃河上清氏の『困難なる日本の立場』と題する頗る直截な論文は最近刊のエール評論誌上に掲載されて居る河上氏は先づ米國大統領初め多數論客の主張する戰爭後の通商上に於ける平等主義は

▼理想としては感服ふ値するも實際に於て行ひ得ざる事を說き第一英國等は夙に廣漠なる殖民地を世界到る所に貪り無際限の富源に飽き得るも英國の如き賢明な政略を行ひ得なかつた日本の如き小國は戰後と雖も何等かの方策を以て

▼活躍せざるを得ない且つ大國の貿易は富の增殖ふあるが日本の通商上の發展の如きは實に國家存亡の大問題であると說き現下の大戰に就いても日本政府は極力英佛援助に盡して居ても在來歐洲列强より劣等視されたる日本國民は左樣に裏心より援助の出來る者で無い是は

▼神樣に非ずんば出來ない仕事である日本の國際的位置は現在に於ても戰後に於ても實に困難であると論じて居る

◉グラスゴー伯

浦港行の途次

昨日ヲタワに到着

英國キャプテン・グラスゴー伯は浦港に於て海軍の重要任務に就かんが爲に赴任の途次昨日ヲタワ到

▲獨軍塹壕內の掲示

戰爭も負癖がついてくると、誠ふ以て慘めなものだ、强がりを云へば云ふほど弱さに見わてくるのだから耐らない近頃のルーデンドルフ將軍の足もとは恰度口先きばかりで强がりたがる東京の俥屋の喋呵みたいなものだ『さア殺すなら殺せ、手前っちの半ダースや一ダースちつとも怖かアねねんだい』さう云ひながら俥屋は一足づゝ後へ下つて行く、其の俥屋――ぢやないルーデンドルフ將軍の賴りにしてゐる獨逸歩兵の塹壕には此の節こんな掲示が出てゐる『世の中で怖いものは神樣と味方の砲兵』神樣の怖いのは知れたことだが味方の砲兵は一寸たかしい、併しよく〳〵聞いて見れば無理もないのだ、味方の砲兵がかけかまいなしふ自分たちに砲火を浴せかけると云ふのだから。だん〳〵下手な砲手が出て來たのか、それとも何方だつて人さへ殺せば戰爭は片付くと思つてゐるのか、其所迄は分らない』

◉スパニッシ

流行性感冒

△其後の狀況

桑港に新患者現はる

昨日の來電に依れば『スパニッシ・インフルエンザはモンーリヲルの學童中に發生し何れも隔離されあり クベック州には已に患者數千人ありて次ふ米國にては昨日迄ふ國內軍營の同患者二万九千二名、右の中昨日までの最近二十四時間內に發生の分五千人以上あり目下最早二十六州に傳播し居れる由にもイリノイ州の如き之が撲滅に極力鞅掌しつゝあり紐育州シラキューズにては患者百十二人病院に收容されありクベック州聖ヂョンは三百五十五人、而して已ふ桑港にも新患者八人現れたりと

◉歸還士官失踪

△警察の態度に憤慨

△三年間參戰した人

一昨夜東へスティングス街二五三に探偵リーリー及びコーブランドの二名入込み多勢の客を尋問した末辯明を信ぜずしてアイドラーの名の下にヂョン・ダブルユー・マコマックを引致した、多勢はマコマックは決して开麼人間ではない戰爭に三年も出て戰傷して歸還した中尉なる事を誇いたが探偵に聽かなかつた、中尉は白弗の

□保釋金で出て來たが警察で署員は俺を毆打までした、怪しからんと憤慨興奮し傷所が再び痛み出して宿屋の人も心配したが其晩は寢て昨日に爲つて見ると中尉は何所かへ失踪して居た、自殺でもしはせぬかと非常に心配されて居るが中尉はマクラ號の船員であつたのがプリンセス・パトリシヤ隊に加はり歩兵として參戰し昇進して中尉となり一時

□腦病になつた事もあるが戰傷は顎、頰、背等に受けて居り最近はピー・バーンスで働いて居たのである

◉白川事件の調査

昨日市警務課に於て

▲二週間延期

問題として喧ましかつた白川事件に就て昨日午後二時半から市警務課に於て調査があり署長マクレー探偵長ヂャクソン、辯護士マキネス、探偵リッキー及びセンクレヤ鏑木、白川の諸氏出頭調査開始の筈だつたが白川紗彈側の辯護士シューバサム氏は自分側の證人出席なき故を以て抗爭し結局二週間の延期となつた、初めヂャクソンは白川は決して惡い人間でないとの

▲陳情書が多數日本人の連署を以て提供されて居ると述べたがシューバサムは『多數の日本人が白川は惡い人間で無いと云つた所で事實がある以上は其樣な陳情書は無效だ』と主張した

◉輸入禁止品目表　加奈陀の輸入禁止品目に就て從來のものを一纏めゐせる表領事館に到達し居れば希望者は照會ありたしと

◉三宅太郎氏の競技　柔道家三宅太郎氏は既報のヂョン・バーグへ競技應諾の打電をし一兩日中には返電あるべしと期待し居れ

ツレーマー　エッチャー一名　右經驗のある人を募集す　高給を支拂ます　バウエル街三〇七　中川果物店

電話番號が變りました　御用の節はどふぞ左の番號　シーモア　二九三三　二九三四　シーモア

古屋商店

預金者ケー、ナカオ氏ト面會相談致ふき儀有之候に付本人は至急御來社あり　九月廿五日　日本金融社

▼好評の七寸目　▲本月下旬到着　第一回着荷の鮭網賣り出し候處各位より非常の好評を以て賣り切れ爲めに止む無く折角の御注文を御斷り申候次第なるが愈々本月末第二回分二十五到着仕候間御希望の方は至急御申込被下度此段謹告候也　帝國製麻會社一手販賣　是永商會　販賣店　松山商會

◉次のタグ・デー　今週土曜日は當市中にて『戰線の兵員』の爲のタッグ・デーあり右に就き邦人側三婦人會も應援することなるが成るべく多數婦人の出援ありたしとの事なり

◉古屋支店修築完了　當市古屋支店は頃來修築の爲に店頭の賣買は殆ど休止の有狀なりしが愈々工事も終りたれば明土曜日より顧客ゐ對し充分の滿足を與ふべしと

◉國民學校へ寄附　大和興業會社の山本竹次郎、岩根正太郎二氏より浪花節寄附興業に就ての收額中三十弗を世話人崎山伊太郎氏を經て國民學校へ寄附ありたり日曾及び幾勇兵後援會への寄附も右興業會社より出でしなりしと

◉尙武會稽古　三宅師範來晩せるに就き尙武會にては本夜より稽古を開始すべく會員以外の來場をも望むと

◉京山一行出發　京山愛子一行は今朝の便船にてヴイクトリアへ向け出發せり

◉日會スキーナ支部へ　日本人會スキーナ支部へ左の通り寄附あり　金二十五弗東洋商業株式會社▲金十五弗古屋支店▲同堀善商店

◉個人往來　高井重逸氏今朝の便船にて美府に歸れり

病人の是非讀まねばならぬ事

娘千代子（一歳）儀去る六月肋膜肺炎に罹り爾來彼是と手を盡しましたが少しも効果なく愈々危篤に陷り家內一同途方に暮れて居りましたが圖らず鈴木先生（バウエル街三九六）の治療を受けて拭ふが如く僅か二週間にて全治致しました治療に見えまし方は過半數年來の難症であるやうですが皆不思議に治癒りますから感謝せぬ人はありません、御禮の爲め皆樣ゐ御知らせ致します　山田角太郎

讓り受廣告

不肖等儀今回白人經營のインペリアル、ホテルを讓り受け經營仕候間何卒御投宿の榮を賜り度此段謹告候也　九月廿六日　ダンレビー街バウエル街角　インペリアル、ホテル　本田百太郎　栗田莊次郎

加奈陀和歌山縣人母國訪問團

▲出發　十月廿日　ヴヰクトリア發　翌年三月下旬

▲歸加

▲搭乘船（新造巨船）　アラビヤ丸

▲定員　七拾五名

▲申込期日　拾月七日迄

▲團費百六拾弗　但し定員に達すれば期日前と雖も謝絕す

本團の乘船すべきアラビヤ丸は噸數一万八千噸、團員用特別娛樂室、家族室等他船ゐ比なき設備あり、觀光團には最善の船なり

▲觀光順序＝特典＝團費等の總ては規則書にあり申込次か御送附す

團員募集

責任者　松本竹松　235 Powell St., Vancouver, B. C.

澤田利平次儀從來の關係上葬儀の際は一々參堂御禮可申上筈の處誠に雜事中尊名宛付き御挨拶有之やも計難く候に付き略儀紙上を以て御禮申上候　北村興惣彌　藤野文之助　尾本增右衛門　藤野傳次郎　外友人一同

親族同

鰯漁人員募集　人員三十名

▲場所　ヴイクトリア、ヴアレキサンダー街三六二　田端商會　中井

日本婦人急至入用

仕事は鮭鑵詰鹽鰊詰場所は河向ふリバプールキャナリー　人員は一十名　賃金は一時間二十五仙　期間は六週間ストレートジョブ　毎日ガスリンボートにて新西院に送り迎へす　新西院市コロンビア街八七五　申込所　長谷部商店　電話一〇六二アール

諸願屆代書及通辨

●日本行漁船切符取次販賣致候

▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明　▲歸國に付移民官其他の手續　出生、死亡婚姻等の屆書一切　▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辨迅速に取扱申候　公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人　晩香坡市メイン街一八五（大出商會內）　中山義一事務所　電話シーモア三五九五

謹告

兼て募集罷在候本國員は去る二十一名を以て滿員と相成り候間猶御申込方は謝絕するの止むを得ざる儀と相成り候尙ほ地方在留の本團員は來月七日頃迄に凡ての手續御完了相成度此段及謹告候也

第三回母國訪問團事務所　責任者　松枝與四松　324 Powell St, Vancouver, B. C.

公認　下高原醫院

晩市バウエル街メーン街　電話「シーモア二五五五」

●重患にして入院を望む人　●六〇六號神服注射の需に應ず　●白人專門醫に紹介を望む　●傷病者にして政府及び保險會社に届出の手續を要する人は當醫院を訪ふられば其便宜を得ます

廣告

▲通辯▲代書　▲一般代理業　▲日本行船切符取次　親切と迅速とを旨として江湖の依頼に應ず　アレキサンダー街三三〇　廣島屋旅館內十六號室　園田事務所　主任　園田立彥　電話シーモア六一七　郵函　二六七

生活の安全と永住土着的成功を望み　兄弟親族友人等を呼寄せ度き人ゐ告ぐ

○農地廿英加ラングリーブレーリ住家、鷄舍、馬小屋、果樹付　▲價格弐千百五十弗拂込容易

○農地五英加北晩香坡ペープ下道路に面し停車場近く　▲價格弐千六百弗拂込容易

バウエル街一六一　日加投資社　濱垣眞一　T. HAMAGAKI　261 Powell St. Vancouver BC

日本行　船切符次出願許可續　日本行に要する移民官廳に願事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡屆、英文契約書調製其他一般の代理事務懇切迅速に取扱申候

日本婦人至急入用高給を支拂ひますから市內メーン街一三三二　電話シーモア二七二八　日本勸業社

製紙會社人夫募集

◉百五十名至急入用　◉日給三弗七五仙以上　◉仕事ミルの內　◉サンデー休みなし　◉オーバタイム澤山あり　詳細は左記に問合せられたし　ヴーエル街角　日本勸業社　新西院市コロンビア街八七五　長谷部商店

人員五十名募集

給三弗五十仙以上

○バーバリーバーク　女子壹人受取十仙にて買受け申候　晩市パシフイック・ビルヂング一一八號室　エッチ・エム・エリス商會　電話シーモア六七三

生命保險　火災代理部　資地事務所　晩市メイン街一六六　電話シーモア六一七

内務省免許
産婆　原田タカ
東カドバ街七五六　電話ハイランド一三五五エル

内務省免許産婆並に看護婦
産婆　濱中ちよ
晩市バウエル街三九一　電話シーモア三一九七　自宅シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
西澤すみ子
晩市バウエル街二一〇（二階）下高原醫院隣　電話シーモア一〇七一

内務省免許
産婆　廣田ふじゑ
イーブン西村商店隣　電話イーブン四九　イーブン西村商店迄御通知被下度候

移轉
私儀今般左記の所に移轉仕り候　鍼灸術按摩　内務省免許
産婆　嶋マツ
晩市バウエル街三三一　石川藥店二階　電話シーモア七八〇九

内務省免許
産婆　遊よしこ
晩市バウエル街二〇三　下村商店二階　（電話シーモア二五〇エル）

今回貴地方在留各位より左記の頃り當團体へ御寄附被成下御芳志辨有難く謹ながら紙上を以て御禮申上度敬具
大正七年九月二十二日
スチヴストン
漁者慈善團体
スキーナ地方在留者各位御中

二弗　博多
一弗　沖島
五十仙　食嶋真重　井上大山
中釜　東虎
二十五仙　小川　湯淺　香山
五弗　駒谷三十ハウス
西濱米藏殿ハウス
十弗　櫻彦太郎
二弗　中津文太郎
一弗　西濱米藏殿ハウス
五十仙　櫻彦太郎　無名氏
十弗　寺尾喜八殿ハウス一同
谷野卯八殿ハウス
谷野卯八
二十五弗　山崎磯吉　向井清之助　西井香松
十弗　向井清之助
五弗宛　濱田常吉　川崎角兵衛　下出德市
三弗宛　上出甚之助　下出重吉
川崎豊吉　向井喜太郎
十弗　三浦折太郎　インバネスキヤナリ
二弗宛　泰勇助　泰助松　中川惣
次郎　川井田　濱崎市太郎　本庄九郎
一弗宛　鈴木傳吉　佐竹猿助　吉岡チー　沖野
ケ一　倉岡鐵助　田原彦次郎　宮田竹
濱田十一　永田次郎七　宮田竹
次郎　迫田休太郎　井上政吉
西川繁藏　藤元泰瀧　松山久保矢吉
郎　瀧歐八　松崎龜吉　上良太
五十仙　中野秋吉　堀興助　三山彦虎
藏　北村源之助　石清藏　土岐信次
平次　近藏要　森末次郎　澤田利
次郎　摺木藤右衛門
二十五仙　門水野照磨　白川良吉
金持房造殿ハウス
五弗宛　加治仲藏　木正介　三弗水藏岩松
一弗宛　造　高　山下一　濱勇三　狩谷早房
竹田晉　楠松葉文太郎　深見健次郎　大江晉　下山興助　下平
五十仙宛　次郎　竹田晉　楠松葉文太郎　深見健次郎　大江晉　下山興助　下平
堀内清右衛門
五弗　田口兵助
一弗宛　鐵藏殿ハウス
清水藤四郎　本野万平
久六　佐々木元太郎　中川賢市　寺下元　港李平
五十仙宛　政三　和泉敬　大司一　橋
吉　中野　田端留之助　下地久右衛門　前川
本林藏　濱五郎藏　板本貫佐彦　山田庄平
濱　德治郎　津村条太郎　仙喜代若
古郷文吉　田中岩吉殿ハウス
二十五弗宛　村田金三郎
十弗　田中岩吉
五弗宛　林松次郎　石田又吉　田
口吉太郎　山本又吉　田端信三
深見吉　山本繁松　西畑惣二郎
四弗　倉橋文吉
三弗宛　司彌吉　田中元吉
本田宮藏　林林之助　庄
二弗宛　辻金次郎　濱口市藏
上好三郎　林幸一郎　濱口市藏　井
吉田辰松　田中富次郎　中野定吉
次郎　内岩吉　田　吉田光
崎野太郎　良助　堂　前岩太郎　豊吉郎
五弗　川口房藏
一弗宛　西米藏
文三郎　山下照市　西卯之助
田口藏　十郎　湯川藏一郎　武内庄次郎　土岐
芳楠　吉田由太郎　脇田
十弗　松本秀太郎藏殿ハウス
五弗宛　栗田莊次郎殿ハウス一同
二弗宛　栗田莊次郎殿ハウス　玉田新作
一弗宛　村　福田　服部　松井　阿部
西尾　内　藤崎歡次殿ハウス
五弗　藤崎歡治　野村
二弗　坂本淺吉
一弗宛　川田金一　濱安五郎　田
端孝次郎　赤井嘉吉郎　吉田龜
三郎　清笙醇　宮城嶋厅次郎
中井保一郎　林爲吉　橋本喜助
田端安太郎　小澤周藏　折口安
次郎　立石藤次郎　濱菊松　森留吉
田中藤松殿ハウス
五弗宛　田中藤松　花澤竹藏
一弗宛　松葉辰松　田中米吉　碇
鹿藏　崎山嶋松　中川貞次郎
假谷直助　假谷平吉　林林太郎
林榮吉　崎山龜吉　平野爲次
林榮三　橋本政吉　中村幸七
五百木喜太郎
五十仙宛　西濱次郎松　中田重吉
松岡嘉次　田中留吉殿ハウス
十弗　田中留吉
五弗宛　谷省三　谷永三
二弗宛　柳馬之助　柳亀助　大原
政次郎　成岩市太郎　江崎敏彦
江崎宮吉　濱口辰彦　出口岩松　假谷德松
上山豊吉　畑中捨松　森利三郎
一弗宛　桝田米松　桝田米吉　水
谷久七　中谷熊造
四十仙

●日本行、各濱船切符取次販賣、
●晴負業各勞働口周旋、代理事務
主任　濱口武夫
客自動車
貴夜の別なく御用命に應ず　運轉手　松下彌平
電話フウエヤモント二四〇八エル　バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

腐嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
（電話シーモア一六一七）（御國二六七）

新鮮
ミルク
クリーム　バター　配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話ハイ一四四　國久敏

コロムビア
漁業會社
晩香坂市ゴーア街一四
電話シーモア七九三五

時計　寶石類
△ウォルサム△エルジン等の機械
弊店の品物は保險附、御氣に召さざる場合は　時でもれ金を返却致します
尚
時計修繕も致します
弊店は日本人店員黒田米三郎が御客様方の御便利を計ります
ビ、シ、コラフ、ローン商會
東ヘスティングス街七七
電話シーモア一三一七
●質屋●
B.C. Collateral Loan Co Ltd.
183 Powell St. Vancouver, B.C.

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
電話シーモア三〇一九
○熊

▼いなりすし▼のりまき
▼ちらしすし▼天どんぶりうに
▼しるこ▼あべかは▼いそまき
バウエル街四二
電話ハイ一〇一八
喜らく

時計販賣並修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

内外雑貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠永松
電話シーモア三三二七

蒲鉾
糸こんにやく製造卸小賣
晩市バウエ街四二一
板熊

○御婦人用
スプリングサンマー　コート（新柄、流行形）
○パット　飾付は必ず氣に召す様致します
○れ小供用
○他絹布、木綿地、ラシヤ地等スカートウエスト及びドレスに適當なる切地種々
○婦子用品一切
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア九四八
183 Powell St. Vancouver, B.C.

TAXI
△メチニコフ博士唱導の長春說に從て基く乳酸菌製劑
ラクトスターゼー
粉入錠劑　壹弗七拾五仙　七拾五仙
本劑の腸内の腐敗醱酵を防ぎ腸内に發生する各種の病氣菌の繁殖を阻止し且之を死滅せしむるを以て凡ての腸胃病に卓効あり、腸結核、盲腸炎、下痢、常習便秘、皮膚病、貧血早老腎、肝諸病殊に小兒の消化器病に適し小兒の緣便便秘には無害有効のものなり
適應症
晩香坂市バウエル街二四九
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

ガソリン各種油
自働車ボート附屬品一切
メイン街アレキサンダー街角
日本オート
客自働車部
若森谷
松井原
SEY. 1458 338 1086R

御旅館
室内清潔　取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各濱船　切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

内外食料品卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類　取次販賣
晩香坂市バウエル街二五四
サン商會
主任　福永周一
電話シーモア七九七一

工場　晩市アレキサンダー街六三
事務所　晩市バウエル街一六七
富士洗濯所
工場電話（ハイランド九九）
事務所電話（シーモア九五九）

畫夜撮影
コロムビヤ寫眞館
メーン街三二〇
遠山本三
電話シーモア八一八八

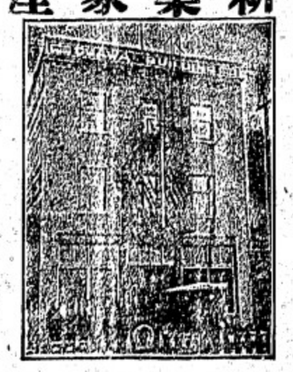
特別大勉強
和洋雜貨　食料品一切
晩市バウエル街一六七
販賣
電話ハイ一九〇西
自宅九〇四
鳴瀧商店

晩香坂
治療時間　自午前十時至午後八時
日曜祭日　自午前十一時至午後三時
バウエル街三四六
齒科醫會
河湯齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

バウエル街二五二（六號室）
谷内齒科醫院

東カドバ街四一六
中島
野村
齒科醫院
電話ハイ二二四八

新築家屋



ヴヰクトリア市
アイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵國三八八、電話九六四）

冬服大勉強
晩香坂市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント八七

男女洋服裁縫所
技工優越　價格低廉　品質良好
晩香坂市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所

生魚、青物類
鑵詰一切　蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切
晩市西第五街二二
電話フエヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

◎服地の窮乏と狂騰
の折柄なるにも不拘何故に弊店は品質の最良なる洋服を低廉なる價格で御調進に應じ得らるゝかと申せば服地の大見越仕入をやつたからです、冬物の調製は今、直ちにこしらへて安心なるは高田の洋服……材料の精選着て心地よきは高田の洋服……技術優秀
晩市バウエル街三九七
電話シーモア三三二七
高田洋服店

晩香坂母國觀光團
第一、第二兩團總責任者　松宮外次郎
▲第一團出發　十一月六日美府乘船（晩市同五日發）
▲定員　五十名
▲團費　百六十弗
▲歸還　明年三月下旬横濱發
▲乘船　日本郵船（鹿嶋丸）横濱、東京
▲觀光地　日光、伊勢、京都、桃山、大阪解散
▲車務所　晩香坂メイン街三九三郵函一二一〇
▲第一團責任者　鈴木重三　淺井勇之進
加奈太新報社内
▲第二團出發　十二月五日美府乘船（晩市同四日發）
▲定員　七十五名
▲團費　百四十弗
▲歸還　明年三月下旬横濱發
▲乘船　日本郵船（香取丸）横濱、東京
▲觀光地　晩香坂メイン街二〇八
▲事務所　晩香坂メイン街二〇八
▲第二團責任者　北澤源次郎、阿部孝之
田川商店内

日本行ビクトリア出帆廣告
賀茂丸　九月十四日午後
諏訪丸　九月廿五日午後
熱田丸　十月十八日午後
晩香坂より御乘船の方には晩市の府間無料にて汽船切符差上げ上記の汽船は孰れも一万二千噸上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部
手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晩香坂宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
アラビア丸　永田七郎
アフリカ丸　山本一
シカゴ丸　小林昇
メキシコ丸　齊藤豊
カナダ丸　小宮駒次郎
三浦
出帆並に入港時日は切符取次店又は弊社代理店へ御照會被下度候

日本行
三等賃金四十三弗五十仙
（晩市より府間汽船切符贈呈）
但しマニラ丸アフリカ丸に限り四拾七弗五拾仙（神戸止）
切符取次店
晩市　星永商會
安野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
捨伏頓　大出竹二郎　美府　永野商會

男女洋服新調
晩香坂市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
「各雜誌郵送無料」
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三五七
內田書店
電話シーモア一五一八